

1 Y 1022 F

PSV - KURIER



Nachrichten aus den Abteilungen des Polizei-Sportvereins Mainz e.V.

BUDO

TISCHTENNIS

KARATE

VOLLEYBALL

MOTORSPORT

WASSERSPORT

49. Jahrgang

Oktober 2000

№

Achtung Wichtig!

NEU

gilt ab sofort

Der Polizei-SV Mainz hat die Telefonanlage auf ISDN umstellen lassen.

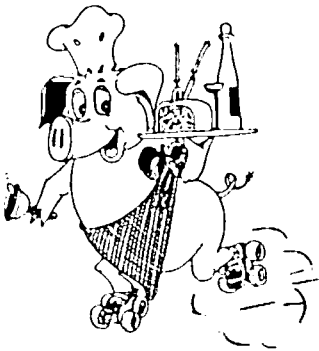
Die neuen Rufnummern lauten:

Polizei-SV Mainz, Geschäftsstelle: 06131 - 67 93 91

Polizei-SV Mainz, Fax - Nummer : 06131 - 67 20 08

PSV- Gaststätte, Bernhard u. Rita Schneider: 06131 - 672 009

Die Gebühr für den Münzfernsprecher in der Gaststätte ist pro Einheit auf DM -.30 festgesetzt.



**Das
Fleischer-
fachgeschäft
in Mainz**

Wolfgang Kehlberger

Platten-Service für Party und Familienfeste.

Täglich Stammessen.

Feldbergstraße 14 • 55118 Mainz 1 • Telefon (06131) 63 23 53

Polizei-Sportverein Mainz e.V.

Präsident: Rolf Ebeling
Vizepräsident: Erwin Dietz

Impressum	Inhalt	Seite
Herausgeber: Polizei-Sportverein Mainz e.V. Gassnerallee 95 55120 Mainz Tel.: 061 31 - 67 93 91 Fax: 061 31 - 67 20 08	Information aus dem Präsidium	5 - 7
Redaktion und Anzeigen: Erwin Dietz An der Schwarzen Hecke 20 55270 Ober-Olm Tel.: 06 136/99 77 66 Fax: 06 136/85 07 86	Bericht der Budo-Abteilung	8 - 22
Der Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.	Bericht der Karate-Abteilung	ohne Beitrag
Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht unbedingt die Meinung des Vereins wiedergeben.	Bericht der Motorsportabteilung	ohne Beitrag
Redaktionsschluß der nächsten Ausgabe: 23. November 2000	Bericht der Tischtennis-Abteilung	23 - 29
	Bericht der Volleyball-Abteilung	ohne Beitrag
	Bericht der Wassersportabteilung	30

Wir bitten unsere Vereinsmitglieder, die Änderung der Anschrift bzw. der Kontonummer unverzüglich mitzuteilen. Gleichzeitig bitten wir die Inserenten zu berücksichtigen. Dank deren Unterstützung können wir für Sie diese Zeitung herausgeben. Erwähnen Sie ruhig, daß Sie Mitglied unseres Vereins sind.

ICH UNTERSTÜTZE MEINEN VEREIN

und damit insbesondere unser Informationsheft, den PSV-Kurier !

Erwin Dietz

MOTORSPORTABTEILUNG

Franz Zils

MOTORSPORTABTEILUNG

Kurt Schlennstedt

WASSERSPORTABTEILUNG

Thomas Helmcke

TISCHTENNISABTEILUNG

Franz-Josef Hesch

BUDO ABTEILUNG

Liebe PSV-Mitglieder,
mit dieser Seite möchten wir eine Möglichkeit schaffen, wie wir z.B. mit
ca. 13,7 Pfennigen pro Tag selbst einen Beitrag zur Mitfinanzierung des
PSV-Kuriers leisten könnten. Eine Spende von DM 50,-
für eine Jahresausgabe (-13,7 x 365) würde dem entsprechen. Wenn auch Sie bei
dieser Aktion dabei sein möchten, rufen Sie mich bitte an, Tel.: 06136 - 99 77 66
oder schreiben an meine Adresse, die Sie auf der Seite 3 finden. Wir wären Ihnen sehr
dankbar.
Erwin Dietz, Pressewart

Bericht über die Mitgliederversammlung vom 1. Sept. 2000

Der Präsident, Mario v. Roesgen, begrüßte und eröffnet die Versammlung und gibt bekannt, dass er aus persönlichen Gründen sein Amt niederlegt.

In seiner kurzen Amtszeit konnten zwei wichtige Dinge vollzogen werden und zwar die Neuordnung der Finanzen im Verein wodurch eine bessere Transparenz möglich ist und die Nutzung vom Internet als modernes Mittel zur Werbung und Selbstdarstellung.

Ebenfalls mit heutigen Datum legte auch der langjährige Schatzmeister des Vereins, Franz Zils, sein Amt nieder. Ein besonderer Dank vom scheidenden Präsidenten galt ihm, da er immer für ihn und jedem hilfsbereit zur Seite stand.

Franz Zils gibt noch den Rechenschaftsbericht aus der Bilanz für 1999 bekannt:

Aktiva	DM 241.361,06
Passiva	DM 241.361,06
Erträge	DM 237.746,40
Aufwendungen	DM 237.746,40

Franz-Josef Hesch verliest den Bericht der Revisoren und stellt fest, dass es keine Beanstandungen gab. Die zwischenzeitlich hohen Kosten für die Herstellung des PSV-Kuriers werden angemahnt.

Einstimmung erfolgt die Entlastung des Präsidiums für die letzten 3 Jahre.

Zum Wahlleiter wird einstimmig Franz-Josef Hesch gewählt; zu seinen Wahlhelfern, Herr Schäfer und Herr Merz benannt. Laut der Anwesenheitsliste trugen sich 54 stimmberechtigte Personen ein.

Zu erwähnen waren: der Präsident, der Schatzmeister, der Liegenschaftsverwalter und der Schriftführer (bisher kommiss. von Hildegard Puffay übernommen).

Gewählt wurden:

Rolf Ebeling zum Präsidenten, **Alfred Hafner** zum Schatzmeister, **Dr. Achim Petri** zum Liegenschaftsverwalter und **Hildegard Puffay** zur Schriftführerin. Alle Kandidaten nahmen die Wahl an.

Die Anträge zum Thema PSV-Kurier wurden von den Antragsstellern zurückgezogen und werden an einen speziell zu bildenden Ausschuss weitergeleitet; die Antragsteller sollen dem Ausschuss angehören.

Aus Anlass der Mitgliederversammlung wurden vom Präsidenten nachfolgende Personen geehrt: mit der goldenen Ehrennadel für Verdienste um den Verein: **Mario v. Roesgen**, mit der silbernen Ehrennadel für ihre 25-jährige Vereinsmitgliedschaft: **Frau Lommel**, **Frau Stark**, **Herr M. Leroudier** und **Herr Puffay**. Die silberne Ehrennadel erhielt für besondere Verdienste, **Herr Cäsar**, der Deutscher Meister im Kick-Boxen wurde. **Herr Merz** erhielt für seine Leistung, dritter der Jugendmannschaft im Ju-Jutsu - ein Präsent.

Auch **Franz Zils** bekam für seine langjährige Tätigkeit als Schatzmeister ein Präsent.

Nachfolgende Personen gehören jetzt dem Präsidium an:
Präsident: Rolf Ebeling, Vizepräsident: Erwin Dietz, Schatzmeister: Alfred Hafner, Überfachl. Jugendwart: Albin Helbig, Schriftführerin: Hildegard Puffay, Liegenschaftsverwalter: Dr. Achim Petri, Beisitzerin: Irmgard Kurz, weiterhin die Abteilungsleiter: Budo: Andreas Wolfert, Karate: Fred Schünemann, Motorsport: Bernhard Schneider, Tischtennis: Rolf Hofmann, Volleyball: Rudi König, Wassersport: Rudolf Kinzel und Beauftragter f.d. Internet: Jan-Felix Lenz.
Vorsitzender des Rechtsausschusses: Sabine Weil-Eggeling, sowie Dietrich Brandhorst und Karl-Heinz Stellwagen. Als Kassenprüfer: Franz Josef Hesch, Gerhard Beyer und Georg Jung.

E. Dietz

PLANEN, GESTALTEN, EINRICHTEN

Raumausstattung

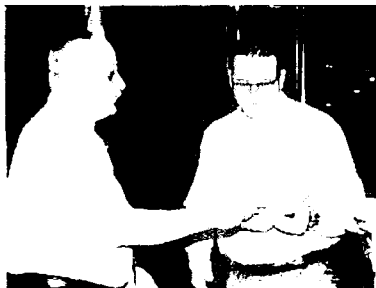
H. Friedrich Meisterbetrieb
55124 Mz.-Gonsenheim – Mainzer Straße 151
Tel.: 061 31/466292 – Fax: 061 31/466792



Bodenbeläge
Sonnen- und Insektenschutzanlagen
Tapeten, Gardinen, Stoffe
Polstern
Dekoration

Unser Service für Sie:
Wir beraten Sie individuell. Auch an Samstagen und Sonntagen.
Auf besonderen Wunsch auch unverbindlich bei Ihnen zu Hause!
Vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Bilderbogen von der Mitgliederversammlung
vom 1. September 2000



BUDO-ABTEILUNG

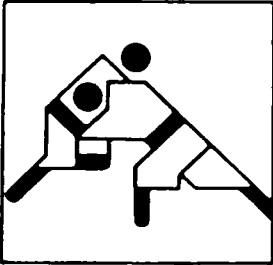
Abteilungsleiter	Andreas Wolfert	Tel. 06131 - 366579
Stellvertretender Abteilungsleiter und Mitgliederverwaltung	Klaus-Jürgen Brendel	Tel. 06135 - 5200
Kassenwart	Karl-Heinz Löwenstein	Tel. 06136 - 1423
Jugendwart	Henryk Szkodlarski	Tel. 0171 - 7434792
Beisitzer Internet	Peter Habelitz	Tel. 06131 - 363378

TRAININGSPLAN

Aikido	Joachim Gröner	Tel. 0611 - 753540
	Dienstag 20.00 - 22.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/SW-Raum
	Donnerstag 20.00 - 22.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/SW-Raum
Jodo	Clemens Klein	Tel. 06135 - 3487
Anf. und Fortg.	Freitag 18.00 - 20.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/Sporthalle
Iai-Do	Jürgen Weis	Tel. 0611 - 443015
Anf. und Fortg.	Donnerstag 18.00 - 19.30 Uhr	Bereitschaftspolizei/Sporthalle
Judo	Rainer Hussong	Tel. 06131 - 593164
6 - 13 Jahre (Anfänger)	Montag 16.30 - 17.30 Uhr	Münchfeldschule
6 - 13 Jahre (Fortgeschrittene)	Montag 17.30 - 19.00 Uhr	Münchfeldschule
6 - 13 Jahre	Dienstag 17.00 - 18.30 Uhr	Bereitschaftspolizei/SV-Raum
6 - 13 Jahre	Donnerstag 17.00 - 18.30 Uhr	Bereitschaftspolizei/SV-Raum
ab 13 Jahre	Dienstag 18.30 - 20.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/SV-Raum
ab 13 Jahre	Donnerstag 18.30 - 20.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/SV-Raum
Breitensport	Freitag 16.00 - 17.30 Uhr	Bereitschaftspolizei/Sporthalle
Ju-Jutsu	Tobias Ilgen	Tel. 0170 - 2456148
Wettkampftraining	Montag 18.30 - 20.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/SV-Raum
Kindertr. (10-15 J.)	Mittwoch 18.00 - 19.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/SV-Raum
Anf. und Fortg.	Mittwoch 19.00 - 21.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/SV-Raum
Anf. und Fortg.	Freitag 18.00 - 20.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/SV-Raum
Kendo	Alexander Gilles	Tel. 06131 - 670951
Anf. und Fortg.	Montag 19.30 - 21.30 Uhr	Frauenlob-Gymnasium
Nihon Kendo-Kata	Freitag 19.00 - 20.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/Sporthalle
Anf. und Fortg.	Freitag 20.00 - 22.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/Sporthalle
Kinder Kendo	Dienstag 17.00 - 18.30 Uhr	Bereitschaftspolizei/Sporthalle
Kick-Boxen	Andreas Kröller	Tel. 06136 - 995760
Prüfungsprogr.	Montag 20.00 - 22.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/SV-Raum
Techniktraining	Mittwoch 20.00 - 22.00 Uhr	Bereitschaftspolizei/Sporthalle
Kindertr. (6-13 J.)	Freitag 17.30 - 19.00 Uhr	Gymnastikhalle im
Wettkampftraining	Freitag 19.00 - 21.00 Uhr	Rabanus Maurus-Gymnasium

Bereitschaftspolizei	Dekan-Laist-Straße, Mainz-Hechtsheim im Industriegebiet
Münchfeld-Schule	Wattorfstraße, Mainz - Münchfeld
Frauenlob-Gymnasium	Frauenlobstraße, Mainz - Neustadt
Rabanus Maurus-Gymnasium	Eingang Adam-Karillon-Straße, Mainz - Neustadt

(Stand: Sept. 2000)



BUDO-Abteilung

Abteilungsleiter
ANDREASWOLFERT
An der Oberpforte 25
55128 Mainz
Tel.: 06131 - 366579
e-mail: AndreasWolfert@-online.de

Beitrag für PSV-Kurier von AIKIDO und LAIDO

Bundeslehrgang Herzogenhorn 25.6. bis 20.6.2000 ?????

Bei kühlem und feuchten Wetter trafen sich in diesem Jahr wieder über 60 Aikidoka aus Deutschland, Italien, Holland, Belgien und der Slowakei zum Bundeslehrgang auf dem Herzogenhorn im schönen Schwarzwald.

Das Training hatte hohes Niveau, da nur Teilnehmer ab dem 1. Kyu zugelassen wurden. Meister Shimizu 8. Dan hatte Grundtechniken zum Hauptthema des Lehrganges erklärt und dabei Wert auf die genaue und exakte Ausführung gelegt. War hierfür keine Schnelligkeit gefragt, ließen uns einige Randori-Einlagen (Angriff von zwei oder mehr Partnern) die niedrigen Außentemperaturen schnell vergessen.

Trotz des Elfmeterdesasters der Holländer bei der EM war die Stimmung auf und außerhalb der Matte gut und die Woche verlief harmonisch und ohne größere Verletzungen.

Nach Ende des Lehrganges war uns klar, dass wir noch einen schwierigen und steinigen Weg vor uns haben und wir nur durch ständiges Training Fortschritte machen können.

laidolehrgang Berlin 23.7. bis 29.7.2000

Der diesjährige Jahreshauptlehrgang führte mich nach Berlin. Die Sportart Welsensee war der Austragungsort für eine Woche laido vom Feinsten. Der Deutsche laido Verband konnte wieder einmal Meister Sagawa 9. Dan laido Hanshi und 8. Dan Kendo für diesen Lehrgang gewinnen und 140 laidoka wollten die Gelegenheit wahrnehmen ihre Fähigkeiten im Umgang mit dem Schwert zu verfeinern. Auf dem Programm standen Zen Nihon Kendo Renmei laido und Muso Shinden Ryu. Da nicht jeder Leser mit laido vertraut ist, möchte ich kurz die Bedeutung erklären.

Zen Nihon Renmei laido

Seitei-lai Das sind 10 Katas die 1968 von elf japanischen Meistern zusammengestellt wurden und weltweit nach strengen Regeln einheitlich trainiert werden. Sie gelten seitdem als das offizielle lai der Zen Nihon Renmei.

Muso Shinden Ryu (besteht aus insgesamt 43 Katas teilt sich folgendermaßen auf).

Omori Ryu Schule des Omori

Hasegawa Eishin Ryu Schule des Hasegawa Eishin

Okuden die Katas tiefster historischer Überlieferung

Muso Shinden Ryu (von den Göttern im Traum mitgeteilte Schule)

Muso = Traum, Vision;

Shin = Gott(heit), Geist;

Den = Überlieferung;

Ryu = Schule, Art, System.

Täglich fünf Stunden Training halfen nicht nur bei der Verbesserung unseres Könnens, sondern hatten auch eine starke Belastung unserer Knie zur Folge, da es sich bei den meisten Übungen um Zagyo (Sitzkata) handelte.

Staunen konnte man über die Vitalität von Meister Sagawa (immerhin schon 83 Jahre alt) der trotz der großen Anzahl von Schülern die Übersicht behielt und selbst die kleinsten Fehler erkannte und sofort korrigierte. Nicht nur, dass wir täglich fünf Stunden trainierten, Meister Sagawa hatte noch die Energie einigen Kendokas eine Lehrstunde (genauer gesagt 3 x 2 Std.) in Kendo zu erteilen. Er zeigte auch in dieser Kampfkunst seine besondere Klasse und Fähigkeit und ließ den weitaus Jüngeren keine Chance einen Treffer zu landen. Am Ende des Lehrgangs wurde den Teilnehmern gute Fortschritte bescheinigt. Aus meiner Erfahrung kann ich nur jedem empfehlen, ganz gleich welchen Sport er macht, Lehrgänge mit guten Meistern zu besuchen, denn der Lernerfolg ist intensiver als im normalen Training, womit ich die Leistung und Arbeit der Trainer nicht schmälern möchte.

J. Gröner

lai-Do ist der Weg des Schwertes

Polizeisportverein präsentierte ostasiatische Kampfkünste - Neben Körperbeherrschung zählt auch die Geisteshaltung

Die Zweikampfkünste Ostasiens gewinnen hier zu Lande immer mehr Anhänger: Anlass für spektakuläre Vorführungen beim Polizei-Sportverein.

HECHTSHEIM. Kendo, Aikido, Judo und Kick-Boxen: Einen Überblick über die vielfältigen ostasiatischen Kampfkünste gab der Polizei-Sportverein (PSV) Mainz, der alle Sportinteressierten zum Kampfsportnachmittag in die Turnhalle der Theodor-Heuss-Realschule eingeladen hatte.

„Budo ist der Oberbegriff für alle ostasiatischen Kampfkünste“, erklärte Klaus Brendel, der stellvertretende Budo-Abteilungsleiter des Vereins. Beim PSV sind nicht nur Polizisten, sondern Freizeitsportler aller Berufsgruppen und auch viele Studenten aktiv. Dass sich die diversen Kampfsportarten in Deutschland etabliert

haben, machten die über 200 Zuschauer deutlich, die den 60 Aktiven bei ihren Vorführungen zuschauten - unter ihnen der Schirmherr der Veranstaltung, Sportdezernent Norbert Schüler.

Nach dem Judo, einem Stockkampf, zeigten die Iai-Do-Sportler ihr Können. „Iai-Do ist der Weg des Schwertes“, erklärte Brendel diesen Samuraikampf. In langen, dunkelblauen Gewändern kamen die Kendo-Kämpfer in die Halle. Mit ihren Bambusstöcken stellten sie einen Schwertkampf nach. „Kampfsport schult die Eigendisziplin“, so Brendel weiter. Neben der Körperbeherrschung werde die geistige Haltung, die Ausdauer und der Trainingsfleiß geschult. Einen Messerangriff zeigten die Aikido-Kämpfer. Laute Schreie und das ständige Verbeugen nach gelungenen Aktionen gehören da einfach dazu. Die modernere Form der Selbstverteidigung heißt Ju-Jutsu. Bei den Schulterwürfen und Hüftwürfen des Meisters im schwarzen Dan-Gurt landeten die Kyu-Schüler mit einem lauten Klatschen auf der Matte. Die Zuschauer spendeten viel Applaus. Die 500 Aktiven der PSV-Budo-Abteilung trainieren bei der Hechtsheimer Bereitschaftspolizei. Und das mit Erfolg: So stellt der PSV mit Markus Spengler den deutschen Jugendmeister im Kendo. Walter Caesar vom PSV ist deutscher Meister im Kickboxen bis 79 Kilogramm. (og)

■ Infos unter Telefon
06131/679391.





Fit mit Körper und Geist

Polizeisportverein demonstriert asiatischen Kampfsport

sel. - Manchmal sah es schon beängstigend aus, wie die Kendokämpfer ihre Stöcke schwingen und die Iaidosportler ihre Schwerter zogen. Doch bei seinem Informationstag über asiatische Kampfsportarten in der Sporthalle der Hechtsheimer Realschule vermochte der Polizei-Sportverein Mainz die Skepsis vieler Menschen gegenüber den exotischen Bewegungen und Schreien in Interesse und Begeisterung zu verwandeln. Der Verein bietet laufend Kurse in sieben verschiedenen „Sparten“ an: Aikido, Jodo, Iaido, Judo, Ju-Jitsu, Kendo und Kickboxen. Auf die meisten der Kampftechniken trifft dabei die Bezeichnung „Sport“ nicht ganz zu: Spielt auch die körperliche Ertüchtigung und das Training von Techniken und Bewegungsabläufen eine große Rolle, so ist doch auch das Mentale von Bedeutung: Die Gegner versuchen sich nicht allein mit gekonnten Würfen und Stößen gegenseitig in die Knie zu zwingen, sondern streben immer auch die geistige Kontrolle des anderen an. Und sind die wirbelnden Stöcke und kraftvollen Würfe und Tritte wirklich nicht gefährlich? Nein, antworten die Trainer, es gibt nicht mehr Unfälle als beim Fußball oder beim Tennis. Neugierige können jederzeit in einem „Schnupperstündchen“ herausfinden, ob vielleicht auch in ihnen ein kleiner Samurai steckt.

SOFORT SERVICE

IHR FACHMANN FÜR :

◊ *Schlüsselanfertigung *Schuhreparaturen◊

◊ *Gravuren ◊

◊Schleifarbeiten ◊Näharbeiten ◊ Stempel◊

Wechsel und Verkauf von Uhren- und
Photobatterien

*20% Ermässigung bei Vorlage des
Mitgliedsausweis

Angebot gilt solange hier Inseriert wird

.....

Angebot

Stempel Angebot:

Stempelautomat 4911 bis Maximal 4 Zeilen

*** Masse 37 X 14 mm Stempeldruck Diverse Schriftmuster

Statt 38,80 DM **NUR 29,90 DM**

Heute bestellen, in zwei Arbeitstagen abholen

.....

Das alles finden Sie Im SB - Markt

W A L * M A R T

Rheinallee 120 *** 55120 Mainz

„Angreifen brutal Grenzen zeigen“

Selbstverteidigungskurse für Mädchen/Training beim Deutschen Meister

lys. - Mädchen geben sich heute zwar äußerlich tough, aber in Extremsituationen haben sie oft nicht die Kraft, souverän Grenzen zu setzen oder sich gegen etwas zu wehren, was sie nicht wollen. Astrid Hill arbeitet im städtischen Jugendzentrum Neustadt und weiß daher, wovon sie spricht.

Um das Selbstbewusstsein der jungen Frauen zu stärken, bietet das Jugendzentrum vom 27. September an einen Selbstverteidigungskurs für Mädchen von 14 bis 18 Jahren an. Auch im Haus der Jugend werden Techniken aus unterschiedlichsten Kampfsportarten vermittelt. Eine Kursanmeldung ist noch möglich. Für zwölf Abende zahlen die Teilnehmerinnen nur 20 Mark, weil die Selbstverteidigungskurse vom Kommunalen Präventivrat finanziell unterstützt werden.

Leiten wird beide Kurse der 27-jährige Walter Cäsar, der den ersten schwarzen Gürtel der Kickboxer trägt und dieses Jahr in dieser Kampfsportart sogar Deutscher Meister wurde. In den letzten acht Jahren hat Cäsar mit etwa 2500 Frauen trainiert und dabei vor allem eins gelernt: Das Training muss möglichst realitätsnah sein, das heißt, auch mit hundertprozentigem Körperkontakt, so dass die Teilnehmerinnen ihre Hemmschwelle überwinden. Außerdem achtet der Feuerwehrmann darauf, dass die Techniken möglichst effektiv sind, damit sie in gefährlichen Situationen wirklich etwas nützen. Dabei legt Cäsar Wert darauf, dass seine Lehrgänge keine Kampfsportkurse sind: „Wir bringen den Mädchen bei, den Gegner brutal außer Gefecht zu setzen. Dieses Motiv hat nichts mit Kampfsport zu tun.“

Neben der Vermittlung von Notwehrtechniken beinhalten die Kurse auch eine psychologische Vorbereitung auf Bedrohungssituationen, die Aufklärung über juristische Grundlagen und die Darstellung verschiedenster Verhaltensmöglichkeiten in Extremsituationen. Der beste Weg bleibt dabei nach wie vor die Flucht, ergänzt Cäsar.

Neu

Neu

Die Judo-Abteilung bietet ein

BREITENSSPORT-PROGRAMM

an für alle, die Freude an Spiel und Spass haben. Wir möchten alle diejenigen ansprechen, die etwas für Fitness und Kreislauf tun wollen. Wir denken an „ehemalige“ Budoka genauso wie an Sport-Interessierte, die noch nie etwas mit Judo zu tun hatten. Auch Eltern unserer jüngsten Judoka sind sehr willkommen, Frauen wie Männer.

Unser Programm beinhaltet

- Gymnastik
- Übungen zur Beweglichkeit
- Spiele und Sportabzeichen
- Judo in gemächlicher Form sowie
- Judo-Selbstverteidigung

Man ist nie zu alt, um damit zu beginnen – und selten zu jung. Selbstverständlich wird auf das Lebensalter und auf persönliche Situationen Rücksicht genommen. Wir wollen unseren Puls auf 130 bringen, damit der Doktor mit uns zufrieden ist.

Was brauchen wir: Judo-Anzug bzw. Trainings-Anzug oder ähnliches,
Sportschuhe, T-Shirt,
gute Laune

Das Training ist jeweils **freitags, 16.00 Uhr**, in der
Bereitschaftspolizei Hechtsheim, Dekan Laist-Str. 7
Dauer: ca. 90 Minuten

Wir beginnen am 19. November 1999.

An der Wache der Bereitschaftspolizei zeigt man Ihnen den Weg zu der Sporthalle. Wer keinen Vereins-Ausweis hat, bitte Personal-Ausweis mitbringen.

Das Training wird geleitet von Franz-Josef Hesch.

Breitensport-Judo

Nach guter Vorbereitung haben am 22. September 2000 folgende Sportkameradin und Sportkameraden ihre Prüfung zum neuen Gürtel bestanden:

Karin Tschickardt	grüner Gürtel	(3. Kyu)
Rudi Schäfer	grüner Gürtel	(3. Kyu)
Uwe Kegler	brauner Gürtel	(1. Kyu)
und als Gast aus der Leistungsgruppe		
Benedikt Wunsch	brauner Gürtel	(1. Kyu)

Wir gratulieren ganz herzlich zu den gezeigten Leistungen und den neuen Gürtelgraden.

Franz-Josef Hesch

20 Jahre



GEBÄUDEREINIGUNG GMBH

Meisterbetrieb

- * Unterhaltsreinigung
- * Krankenhausreinigung
- * Desinfektionsmaßnahmen
- * Glasreinigung
- * Fassadenreinigung
- * Industriereinigung
- * Teppichreinigung
- * Schädlingsbekämpfung
- * Dienstleistungen aller Art

Ihr zuverlässiger Partner

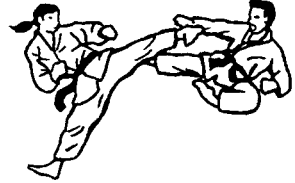
**Gonsenheimer Straße 56 a
55126 Mainz-Finthen**

**Telefon 06131 - 94 84 00
Telefax 06131- 94 84 022**

Neue Schülergrade im Kickboxen

Am Sonntag, 03.09.00 bestanden 17 von 18 Teilnehmern ihre Prüfung zum nächsthöheren Grad.

Markus Ewen	5. Grad / Gelbgurt
Sami Kbaier	5. Grad / Gelbgurt
Katja Al-Kadi	5. Grad / Gelbgurt
Ferras Al-Kadi	5. Grad / Gelbgurt
Daniela Finkenaier	5. Grad / Gelbgurt
Beate Heib	5. Grad / Gelbgurt
Björn Middelstädt	5. Grad / Gelbgurt
Christian Münzenberger	5. Grad / Gelbgurt
Simon Siebert	5. Grad / Gelbgurt



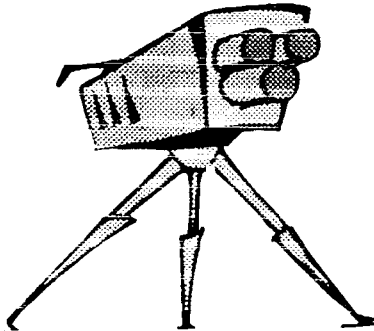
Marc-Andree Neher	4. Grad / Orangegurt
Anela Draganovic	4. Grad / Orangegurt
Marcus Teuschel	4. Grad / Orangegurt
Florian Schackert	4. Grad / Orangegurt
Kay Fürstenau	4. Grad / Orangegurt
Etienne Michels	4. Grad / Orangegurt

Axel Spittler	3. Grad / Grüngurt
Taylan Canel	3. Grad / Grüngurt

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!!!

Ein besonderer Dank gilt allen Eltern und Angehörigen, die tapfer die 3 ½ stündige Prüfung und die anschließende Probe zur „Budogala“ abgewartet haben.

A. K.



Videoaufzeichnung zur Vorführung vom Sonntag, 10.09.00 in Mainz-Hechtsheim: „Ostasiatische Kampfkünste im Polizei-Sportverein Mainz“.

Preis pro Kassette 20,-- DM (bei Versand + 10,- DM)

Ab sofort zu bestellen bei Euren Spartenleiter oder unter der Hotline: 06136 - 995760 (A. Kröller).



Hebelkunde



Auch in der Sparte
Kickboxen wird
Selbstverteidigung
gelehrt.

Hier Würgeangriff
am Boden.

AUCH ICH MÖCHTE MEINEN BEITRAG LEISTEN UND INSERIERE
IN UNSEREM HEFT

VEREINSHEIM
VOM POLIZEISPORTVEREIN MAINZ

RITA SCHNEIDER

Dienstags haben wir Ruhetag

Werktags ab 17.00 Uhr, Samstags und Sonntags ab 11.00 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns immer über Ihren Besuch und können Ihnen, wenn Sie es wünschen, mit der Ausrichtung von besonderen privaten Anlässen gerne in unseren Räumen dabei behilflich sein. Sprechen Sie uns an.

Polizeisport-Verein Mainz, Gassnerallee 95, 55120 Mainz, Tel.: 06131 - 679391

Auch hier paßt noch ein Inserat hin !

Information gibt Euch
Erwin Dietz
----- siehe Seite 3 -----

Prämie

von

DM 50.-

wer es schafft an diese Stelle ein Inserat zu bekommen !!!

Wichtiger Hinweis
für alle Mitglieder !

**Alle Schreiben, Kündigungen,
Änderungen, Hinweise und vor
allem Terminsachen**

richten Sie bitte ab sofort nur noch an:

Polizei-Sportverein Mainz e.V.

- Geschäftsstelle -oder hier die jeweilige
Abteilung, vielleicht
noch Name des Trainers

**Gassneralle 95
55120 Mainz**

Sie können uns über Fax erreichen:
06131 - 672 008

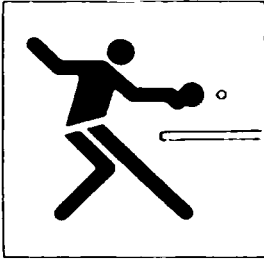
und natürlich finden Sie uns auch im
Internet unter:

www.polizeisportvereinmainz.de

*Adressenänderungen für die Zustellung
des PSV-Kuriers bitte an:*

Erwin Dietz, An der Schwarzen Hecke 20
55270 Ober-Olm

Telefon: 06136-997766 oder Fax: 06136-850786



TISCHTENNIS-Abteilung

Abteilungsleiter
ROLF-MICHAEL HOFMANN
Silcherweg 13
55127 Mainz
Tel.: (06131) 72 605 privat
(06131) 305 429 Büro

„Fußball ist Glücksache, Leichtathletik ist Maloche und Tennis ist Handwerk.
Tischtennis jedoch, das ist Kunst“ (Heiner Geißler)

Eine tolle Mannschaft

Wenn ca. 20 Kids TT spielen, rumspringen, Krach machen, schreien und zusätzlich ein Punktspiel, der gehobenen Klasse, stattfindet, dann brodelt es in unserer Halle. Nach längerem hin und her, hat es doch noch stattgefunden - das Schülerpokalspiel PSV Mainz I - TV Dienheim I. Die Stimmung, die Atmosphäre - es war einfach phantastisch. Was dann noch Benjamin, Jochen und Thorsten an Einsatz, Kampfeswille und Können gegen die, vom Papier her, übermächtigen Gegner gezeigt haben, hat mich schwer beeindruckt. Das immer wieder Aufmuntern, Anfeuern, Aufbäumen gegen die drohende Niederlage, die gegenseitigen Tipps - all das macht eine Klasse Mannschaft aus. Und ihr drei seit an diesem 06. September über euch hinaus gewachsen und wirklich als Team aufgetreten. Mit ein wenig Glück hätte der ein oder andere Punkt noch gemacht werden können. So war es ein vom Ergebnis zwar eindeutiger Sieg der Dienheimer (4:1), ich war aber mächtig stolz auf meine PSV'ler. Das Zuschauen hat sich gelohnt und es ist schade, das immer weniger Eltern den Weg in die Halle finden um ihre Kinder anzufeuern.

Deshalb meine Bitte: Schauen sie beim Training zu, unterstützen sie ihre Kinder bei den Spielen. Der Beifall der Eltern ist höchste Motivation.

Vermischtes

Mannschaftsaufstellungen der Herren für die Saison 2000/2001:

1. Mannschaft (Bezirkliga Rheinhessen Nord): Bludau, Bayer, Keim, Borg, Kostezkij, Maier, Licht, Settele
2. Mannschaft (Kreisklasse B1 Mainz): Stellwagen, Heuer, Sieben, Hofmann, Dietz, Adolphi, Chlumsky, Braun, Göltzer S.
3. Mannschaft (Kreisklasse D2 Mainz): Lipp, Reißner, Zörns, Gruber, Trittruf

Mannschaftsaufstellungen der Jugend/Schüler für die Saison 2000/2001:

1. Mannschaft Jugend (Jungen Kreisliga): Göltzer S., Göltzer J., Buschbaum U., Trapp, M.
2. Mannschaft 1. Schüler (Schüler Kreisliga 2): Norgiev B., Waldhaus J., Knod T., Hauck P., Greco E.,
3. Mannschaft 2. Schüler (Schüler-Nachwuchsrunde 2): De Leon, M., Hieronimus, P., Reuter, J., Reuscher, N., Arena, M., Hahn, S.-H., Coban, E., Kocgün, C., Steinmüller, M., Siebecker, F., Stroeve, J., Stripp, R., Knod, M., Stripp, M.,

Die Aktiven haben ebenfalls ihre ersten Spiele absolviert, mit unterschiedlichem Erfolg. Die 1. Mannschaft startete mit 0:4 Punkten in die neue Saison. Sie unterlag beim SC Lerchenberg mit 6:9 und musste auch ihr erstes Heimspiel gegen Groß-Winternheim 7:9 abgeben. Die 2. erkämpfte sich ein 9:6 gegen TV Dolgesheim und ein 8:8 gegen Mombach. PSV III belegt in der Tabelle den Platz an der Sonne und ist mit zwei Siegen gestartet. Bei den Spielen der 1. war ich dabei und fand die Vorstellung unserer beiden Jugendlichen, Leo und Dennis, hervorragend. Dennis Settele und Leo Kostezkij qualifizierten sich für die RTTV-Rangliste der Jugend. Leo erreichte die Endrunde und belegte hier den 8. Platz.

Die Kooperation mit der Ludwig-Schwamb Schule, wird fortgesetzt. Übungsleiter ist Heinrich Hintenberger der, jeden Freitag, 12-15 Kindern das TT spielen näher bringen will.

Eine TT-AG wird vom Direktor der Ludwig-Schwamb Schule auch wieder durchgeführt. Hierfür stellen wir ebenfalls Platten und Netze zur Verfügung.

Termine

Am 21./22.10.00 werden in Bodenheim die **Kreismeisterschaften der Schüler und Jugend** ausgetragen. Es wäre schön, wenn hier mehr PSV'ler starten würden. Es kann jeder mitmachen. Auf dem Lerchenberg finden am 09./10.12. die Jugend/Schüler-RTTV Einzelmeisterschaften statt. Für diese Veranstaltung muss man sich über die Kreismeisterschaften in Bodenheim qualifizieren.

An unseren Nachwuchs: Alle Veranstaltungen wie Meisterschaften, Turniere etc. werden immer frühzeitig in der Halle, am Netzkasten, ausgehängt. Bitte schaut ab und zu mal nach bzw. fragt eure Trainer. Sie wissen auch wann und wo was läuft.

Rolf

Trainingsort: Mainz,

Ludwig-Schwamb Schule (Gymnastikhalle)
An der Philippschanze 3, Eingang Schillstrasse
(gegenüber „1817“)

Trainingszeiten Aktive:

Mo. 19.00-22.00
Di. 19.30-22.00
Mi. 20.00-22.00
Fr. 19.30-22.00

Jugend: Mi. 18.00-20.00
Fr. 17.30-19.00

Jugendwart:

Heinrich Hintenberger
Tel.: 0170/1627268

VOLVO

for life

8 EXTRAS SIND JETZT STANDARD.

SPORTLICHE HAGA
POLSTERUNG ANTI-RAZIT

NEBELSICHERN
WERFER

MANUELLE
KLIMAAANLAGE

SPORTLEDERLENKRAD

DOPPELSICHERWERFER
MIT SCHWARZEM
FASSUNG



ATTRAKTIVE LEICHT
METALLFELGEN

LEMBONDERKOPF
AUSSTATTUNG

ZENTRALVERRIEGELUNG
MIT FUNKFERNBEDIENUNG

Zugegeben, meistens sind es nicht die Extras, die darüber entscheiden, ob Sie sich einen Wagen kaufen. Aber wenn Sie die Absicht haben und nichts gegen Sicherheit und gute Fahreigenschaften einzuwenden haben, dann schlägt jetzt Ihre Stunde. Denn der Volvo V40 Special Edition ist ausgestattet mit innovativen Sicherheitssystemen, leistungsstarken Motoren und attraktiven Wagenfarben zur Auswahl sowie jeder Menge Extras. Erleben Sie diese Extras - als Standard.

DER VOLVO V40 SPECIAL EDITION AB 333,- DM/MONAT*

*FINANZIERUNGSANGEBOT DER VOLVO AUTO BANK FÜR DEN V40 1.6 SPECIAL EDITION	
*FINANZIERUNGSRATE/MONAT 333,- DM	*EFFEKT JAHRESZINS 3,9 %
*ANZAHLUNG 14.800,- DM	*LAUFZEIT 36 MONATE
*RESTRATE 17.885,- DM	
**zzgl. ÜBERFUHRUNGSKOSTEN + ZULASSUNG 1.100,- DM	

65203 Wiesbaden-Amöneburg
Wiesbadener Landstraße 60
Telefon (0611) 186280

**AUTO
MÜLLER** GmbH

Gesundheit, Spaß und Freude mit Tischtennis

Aufbau einer Hobbygruppe

**Wir bieten ausgebildete Übungsleiter, Ballroboter
und jede Menge TT Tische**

Info:

Rolf-Michael Hofmann

Tel.: 06131/ 72605 priv.

06131/ 305 429 (472) dienst.

e-mail: rolfh@mpch-mainz.mpg.de

Bericht von der Abteilungsversammlung zum Abschluß der Saison 1999/2000 und Beginn der Saison 2000/2001

Folgende Personen haben dieser Sitzung beigewohnt:

Christian Beyer, Gerhard Dietz, Volker Reißner, Hermann Gruber, Günter Lipp, Horst Trittruf, Thomas Lipp, Detlev Zörns, Heinrich Hintenberger, Leo Kostezkij, Andreas Sowiecki, Erwin Heuer, Thorsten Gohl, Rolf Hofmann.

Den Vorsitz führte der Abteilungsleiter Rolf Hofmann

1. Nachlese zu der Saison 1999/2000

Herren

Mit 44:0 Punkten wurde die erste Herrenmannschaft souverän Meister der Kreisliga Mainz und schaffte somit erwartungsgemäß den direkten Wiederaufstieg in die Bezirksliga Nord. Die zweite Mannschaft erreichte in der Kreisklasse B2 den sechsten Platz.

Die dritte Mannschaft war nach der Vorrunde mit nur zwei Verlustpunkten noch ganz oben in der Tabelle platziert. In der Rückrunde kamen dann nochmals 9 Verlustpunkte hinzu, so das am Ende der vierte Platz herausrang. Dies ist insbesondere darauf zurückzuführen, dass in der Rückrunde nicht immer in der stärksten Besetzung gespielt werden konnte.

Als Fazit des Herrenbereiches bleibt festzuhalten, dass die erste Mannschaft die gesteckten Ziele souverän erfüllen konnte. Der zweiten Mannschaft hatten wir von Beginn an etwas mehr zugetraut, aber mit Weisenau und Dahlheim waren sehr starke Gegner vertreten gewesen. Hinzu kommt, dass immer wieder Ersatzprobleme auftauchten, so das Punktverluste unvermeidlich waren. Auch die dritte Mannschaft hatte hin und wieder Ersatzprobleme, kann aber mit dem Erreichten zufrieden sein.

**Kommen Sie doch,
wann Sie wollen -**
Wir sind werktags von 8 bis 19 Uhr für
Sie da und samstags von 9 bis 16 Uhr.
Sonntags freuen wir uns, Sie von 10 bis
18 Uhr zur Besichtigung zu begrüßen!



Mercedes-Benz

Mercedesstraße 1. Da find ich meins!

Niederlassung Mainz · 55128 Mainz-Bretzenheim
Telefon 0 61 31/ 36 70 · Telefax 0 61 31/ 36 72 09

Jugend

Im Jugendbereich konnten zu Beginn der Saison sechs Mannschaften gemeldet werden. Hierunter befand sich zum ersten Mal seit 15 Jahren wieder eine weibliche Nachwuchsmannschaft. Die erste Jugendmannschaft wurde in der Kreisliga Meister. Nach der Vorrunde mußten die zweite Jugend aufgrund von Verletzungs- und Motivationsproblemen zurückgezogen werden. Unsere erste Schülermannschaft erreichte den neunten Platz, die zweite Schülermannschaft wurde in ihrer Konkurrenz letzter. Die erste Nachwuchsmannschaft erreichte den siebten Platz. Aufgrund des starken Andrangs neuer Spieler mußte aus Kapazitätsgründen sogar vorübergehend ein Aufnahmestopp verhängt werden.

2. Kassenprüfung

Die Kassenprüfung für das Jahr 1999 wurde ohne Beanstandungen durchgeführt. Insgesamt bleibt aber die finanzielle Lage der Abteilung sehr angespannt, da wir durch den großen Nachwuchsbereich sehr viele Ausgaben haben. Das laufende Jahr werden wir wahrscheinlich mit einer „schwarzen“ Null beenden. Für weitere Investitionen ist zur Zeit kein Geld vorhanden.

3. Wahl des Jugendwartes

Unser derzeitiger Jugendwart, Thorsten Gohl, hat uns aufgrund seines Studiums Richtung Belgien verlassen und steht für uns für die laufende Saison nicht mehr zur Verfügung. An dieser Stelle möchten wir uns nochmals für die geleistete Arbeit und auch die

Erfolge sowie den starken Zuwachs an Mitgliedern im Jugendbereich bedanken. Als Nachfolger wurde Heinrich Hintenberger von der Versammlung einstimmig für die nächsten zwei Jahre gewählt. Die Amtsperiode endet am 31.05.2002.

4. PSV Kurier

Die Kosten des PSV-Kuriers wurden in der Vergangenheit durch den Hauptverein getragen. Noch zu Zeiten von Fips Hofem wurde vom Hauptverein ein Beschluß gefaßt, daß der Kurier sich selber zu tragen habe. Dies ist schon seit einiger Zeit nicht mehr der Fall und der PSV muß regelmäßig Gelder zuschießen. Ab dem Jahr 2000 sollen daher diese Kosten auf die Abteilungen des PSV umgelegt werden. Berechnungsgrundlage ist die Mitgliederzahl der Abteilungen. Aufgrund der Versammlung vorliegenden Zahlen für die Erstellung des Heftes wurde festgestellt, daß der PSV-Kurier insgesamt zu teuer ist. Hierauf erging von Rolf Hofmann nochmals die eindringliche Bitte an alle Mitglieder weiter Interessenten für den PSV-Kurier zu werben, um die Kosten zu senken.

Aufgrund der sehr engen finanziellen Lage der TT-Abteilung wurde von unserem Abteilungsleiter auf der Sitzung des Hauptvereins Widerspruch gegen die Kostenumlage eingelegt. Sollte dieser Beschluß in der derzeitigen Form bestehen bleiben, so muß die TT-Abteilung ihre kompletten Aktivitäten einstellen, da wir nicht in der Lage sind die entstehenden Kosten zu tragen. Daher wurde von der Versammlung einstimmig der Beschluß gefaßt, prinzipiell aus dem PSV-Kurier ab dem Jahr 2001 auszusteigen, um die Aktivitäten der Sparte Tischtennis nicht in ihrer Existenz zu gefährden. Gleichzeitig wurde nochmals auf den o.g. Beschluß hingewiesen, wonach der Kurier sich selber zu tragen habe, oder eingestellt werden muß.

5. Vorhang

Der Vorhang in unserer Halle ist mal wieder in einem miserablen Zustand so das bei Tageslicht kaum noch ordnungsgemäße Spiele möglich sind. Eine komplette Erneuerung ist aufgrund der zu hohen finanziellen Belastung in Höhe von ca. 1.500 bis 2.000 DM nicht möglich. Es wurde daher beschlossen den Vorhang nochmals zusammenzunähen, um einen reibungslosen Spielbetrieb zu gewährleisten.

6. Trikots für den Herrenbereich

Aufgrund von Mitgliederbewegungen und im Laufe der Zeit können unsere Mannschaften nicht mehr in einheitlichen Trikots spielen. Dies ist jedoch nach der Wettkampfspielordnung vorgeschrieben. Daher werden im Laufe des Jahres 2000 neue Trikots angeschafft. Im Gegensatz zu früheren Zeiten wird es diesmal keinen Zuschuß zu den Kosten geben, da wir dazu kein Geld haben. Die Trikots werden von den Spielern in voller Höhe selbst getragen.

7. Aufstellung der Mannschaften

Bei der Aufstellung der Mannschaften für die neue Saison wurde festgehalten, dass aus sportlicher Sicht dies eine zukunftsweisende Entscheidung ist, da wir aus dem Jugendbereich zwei sehr starke Spieler mit in die Herren integrieren wollen. Aufgrund der Spielstärke sind Leo Kostezkij und Dennis Settele für den Jugendbereich einfach zu stark geworden und sollen sich nun im Herrenbereich integrieren. Hierzu werden beide in der ersten Mannschaft gemeldet. Dies kann im Laufe der Saison allerdings zu Problemen führen, da die erste Mannschaft als Aufsteiger jeden Punkt benötigt um die erreichte Klasse zu halten. Hierbei wurde an die Vernunft und das Verständnis aller beteiligten Spieler, insbesondere der beiden Jugendlichen, appelliert das jeder auch

einmal aussetzen muß, gerade wenn es gegen schwächere Gegner um die „Bigpoints“ im Abstiegskampf geht. Wichtig ist, dass wir den Spagat zwischen Klassenerhalt und Integration der beiden Jugendlichen schaffen, da diese sicher noch Entwicklungspotential haben und wir dann in den kommenden Jahren zu einer festen Größe der Bezirksliga werden könnten.(weitere Ambitionen nicht ausgeschlossen)

Christian Bayer

VIDEO RECORDING

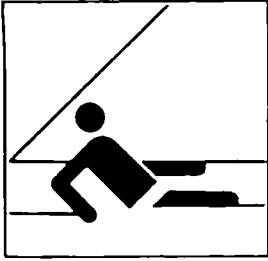
VIDEO

**DVCPRO-Betacam SP
Digitaler Videoschnitt
Aufnahmestudio / Paintbox
Kopierung / Normwandlung
Veranstaltungstechnik**

MULTIMEDIA

**CD-ROM - CD-i - Internet
Beratung und Konzeption
Medienintegration
Programmierung
POI-Terminallösungen**

**VIDEORECORDING U. LEROUDIER
Ludwigstr. 5 · 65462 Ginsheim
Fon 06144 - 31790 · Fax 06144 - 3692
e-mail: Videorecording@t-online.de**



WASSERSPORT-Abteilung

Abteilungsleiter
RUDOLF KINZEL
Naheblick 1
55459 Grolsheim
Telefon priv. und Büro: 06727-952160
Fax: 06727-952360

Welle für den Wassersport

Politiker entdecken den Wert des Wassertourismus als Wirtschaftsfaktor. Siegfried Scheffler, Staatssekretär im Bundesverkehrsministerium, lud Vertreter der Länder an den Müggelsee in Berlin, um über die verschiedenen Aktivitäten unterrichtet zu werden. Fazit der Runde: Eine gute Infrastruktur für Wasserwanderer bringt Arbeitsplätze und Geld. Vorbildlich sind Mecklenburg-Vorpommern und Brandenburg. Schon vor zehn Jahren entwickelten die Länder Konzepte, die von der Privatwirtschaft umgesetzt wurden. Auch Sachsen-Anhalt und NRW ziehen zurzeit massiv nach. Sorgen macht Berlin. Jahrelang ignorierte die Politik das Wassersport-Potenzial der Hauptstadt. Deshalb gab der Wirtschaftssenat jetzt eine Studie über den Ist-Zustand in Auftrag. Als Schritt in die richtige Richtung wurde die „gelbe Welle“ gewertet. Das Schild weist öffentliche Liegestellen aus, wo Wasserwanderer willkommen sind.

Am Wind

Abtuckern 2000
am 7.10., 14.00 Uhr, PSV-Heim

Liebe Mitglieder,
die warme Saison ist hiermit an ihrem Ende angelangt. Segeln können wir ja noch, und manche beweisen es ja auch, aber eben ab jetzt nur noch mit warmer Unterwäsche. Hoffen wir, dass wir beim Abtuckern diese noch nicht benötigen. Wir treffen uns um 14.00 Uhr auf der PSV-Terrasse; dort wird dann der weitere Törn bekannt gegeben.
Alle Mitglieder und Freunde des PSV sind hiermit eingeladen mitzumachen. Nach der Tuckerkfahrt werden wir uns beim Grillen wieder aufwärmen. Grillkohle wird gestellt, Fleisch, Brot und Salate bitte mitbringen.
Bis dahin grüßt Euch

die Abteilungsleitung

Jahresabschlussfeier 2000

Bitte noch einmal dick im Kalender vermerken.
Am Samstag, dem 16. Dezember findet die Jahresabschlussfeier statt. Näheres zu diesem Termin wird noch bekannt gegeben.

übrigens ...

**beim Einkauf sollten
PSV-Mitglieder
auch die Angebote
unserer Inserenten
im PSV-Kurier
beachten !**



ÜBERALL GERN GESEHEN!

≡ EUROCARD ≡ VISA-CARD

Sparkasse Mainz ≡

Sichern Sie sich Ihre Freiheit und Unabhängigkeit. Auf Reisen, beim Einkaufsbummel oder im Restaurant. EUROCARD und VISA-CARD sind die ideale Ergänzung zu Ihrer EC- und ≡ Card. Über 13 Millionen Vertragspartner weltweit und über 500.000 Vertragspartner in Deutschland akzeptieren Ihre Kredit-

karte. Lernen Sie jetzt die Vorteile Ihrer EUROCARD oder VISA-CARD ein Jahr lang kennen. **Kostenlos.** Oder testen Sie gleich beide zusammen zum Vorzugspreis von DM 20.- im ersten Jahr. **Nutzen Sie unser Angebot.**

Sprechen Sie mit uns.

www.sparkasse-mainz.de, skmmail@sparkasse-mainz.de